**Dokument ten służy wyłącznie do celów informacyjnych i nie ma mocy prawnej. Unijne instytucje nie ponoszą żadnej odpowiedzialności za jego treść. Autentyczne wersje odpowiednich aktów prawnych, włącznie z ich preambułami, zostały opublikowane w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej i są dostępne na stronie EUR-Lex. Bezpośredni dostęp do tekstów urzędowych można uzyskać za pośrednictwem linków zawartych w dokumencie**

►B

# ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 206/2009

**z dnia 5 marca 2009 r.**

**w sprawie wprowadzania do Wspólnoty osobistych przesyłek produktów pochodzenia zwierzęcego i zmieniające rozporządzenie (WE) nr 136/2004**

**(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

(Dz.U. L 77 z 24.3.2009, s. 1)

zmienione przez:

| | | Dziennik Urzędowy | | |
|---|---|---|---|---|
| | | nr | strona | data |
| ►M1 | Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 467/2013 z dnia 16 maja 2013 r. | L 135 | 5 | 22.5.2013 |
| ►M2 | Rozporządzenie Komisji (UE) nr 519/2013 z dnia 21 lutego 2013 r. | L 158 | 74 | 10.6.2013 |
| ►M3 | Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2018/1729 z dnia 15 listopada 2018 r. | L 288 | 4 | 16.11.2018 |

▼B

# ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 206/2009

**z dnia 5 marca 2009 r.**

**w sprawie wprowadzania do Wspólnoty osobistych przesyłek produktów pochodzenia zwierzęcego i zmieniające rozporządzenie (WE) nr 136/2004**

**(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

*Artykuł 1*

**Przedmiot**

1. Niniejsze rozporządzenie ustanawia przepisy dotyczące wprowadzania do Wspólnoty osobistych przesyłek produktów pochodzenia zwierzęcego o charakterze niehandlowym, które stanowią część bagażu podróżnych, są wysyłane jako małe przesyłki do osób prywatnych albo są zamawiane na odległość (na przykład pocztą elektroniczną, przez telefon lub przez Internet) i dostarczane konsumentom.

2. Niniejsze rozporządzenie nie ma zastosowania w odniesieniu do osobistych przesyłek z Andory, Liechtensteinu, Norwegii, San Marino i Szwajcarii. Ponadto niniejsze rozporządzenie nie ma zastosowania w odniesieniu do osobistych przesyłek produktów rybołówstwa z Wysp Owczych i Islandii. Jednakże w celu zagwarantowania odpowiedniego informowania pasażerów powyższe kraje trzecie są wymieniane jako kraje objęte zwolnieniem we wszystkich materiałach informacyjnych na ten temat.

3. Niniejsze rozporządzenie stosuje się bez uszczerbku dla weterynaryjnego prawodawstwa Wspólnoty mającego na celu kontrolę i zwalczanie chorób zwierząt lub dotyczącego określonych środków ochronnych.

4. Niniejsze rozporządzenie stosuje się bez uszczerbku dla odpowiednich zasad wydawania świadectw zawartych w przepisach wykonawczych do rozporządzenia (WE) nr 338/97 w sprawie ochrony gatunków dzikiej fauny i flory w drodze regulacji handlu nimi.

*Artykuł 2*

**Zasady wprowadzania do Wspólnoty osobistych przesyłek produktów pochodzenia zwierzęcego**

1. Osobiste przesyłki produktów pochodzenia zwierzęcego przeznaczonych do spożycia przez ludzi, o których mowa w art. 16 ust. 1 lit. a), b) i d) oraz w art. 16 ust. 4 dyrektywy 97/78/WE, nie są objęte zasadami określonymi w rozdziale I tej dyrektywy, pod warunkiem że należą do co najmniej jednej z poniższych kategorii:

a) produkty wymienione w części 1 załącznika I, nieobjęte art. 6 ust. 1 decyzji 2007/275/WE, których łączna waga nie przekracza ograniczenia wagowego wynoszącego 0 kilogramów;

b) produkty wymienione w części 1 załącznika II, których łączna waga nie przekracza ograniczenia wagowego wynoszącego 2 kilogramy;

c) wypatroszone świeże lub obrobione produkty rybołówstwa lub przetworzone produkty rybołówstwa w znaczeniu pkt 3.5, 3.6 lub 7.4 załącznika I do rozporządzenia (WE) nr 853/2004, których łączna waga nie przekracza ograniczenia wagowego wynoszącego 20 kilogramów albo odpowiadającego wadze jednej ryby, w zależności od tego, która z tych wartości jest wyższa;

▼B

d) produkty inne niż te, o których mowa w lit. a), b), c) lub w art. 6 ust. 1 decyzji 2007/275/WE, a których łączna waga nie przekracza ograniczenia wagowego wynoszącego 2 kilogramy.

2. Osobiste przesyłki produktów zwierzęcych przeznaczonych do karmienia zwierząt domowych nie są objęte zasadami określonymi w rozdziale I dyrektywy 97/78/WE, pod warunkiem że należą do co najmniej jednej z poniższych kategorii:

a) produkty wymienione w części 2 załącznika I, których łączna waga nie przekracza ograniczenia wagowego wynoszącego 0 kilogramów;

b) produkty wymienione w części 2 załącznika II, których łączna waga nie przekracza ograniczenia wagowego wynoszącego 2 kilogramy.

3. W drodze odstępstwa od ust. 1 lit. a), b) i d) oraz ust. 2 osobiste przesyłki produktów zwierzęcych pochodzących z ►M2 ——————— ◄, Wysp Owczych, Grenlandii lub Islandii nie są objęte zasadami określonymi w rozdziale I tej dyrektywy, pod warunkiem że należą do co najmniej jednej z poniższych kategorii:

a) produkty wymienione w załączniku I, nieobjęte art. 6 ust. 1 decyzji 2007/275/WE, których łączna waga nie przekracza ograniczenia wagowego wynoszącego 10 kilogramów;

b) produkty wymienione w załączniku II, których łączna waga nie przekracza ograniczenia wagowego wynoszącego 10 kilogramów;

c) produkty niewymienione w ust. 1 lit. c), ust. 3 lit. a) i b) niniejszego artykułu lub w art. 6 ust. 1 decyzji 2007/275/WE, których łączna waga nie przekracza ograniczenia wagowego wynoszącego 10 kilogramów.

*Artykuł 3*

**Informacje, które państwa członkowskie powinny przekazywać podróżnym i ogółowi społeczeństwa**

1. Państwa członkowskie dopilnowują, aby we wszystkich punktach wprowadzenia na terytorium Wspólnoty zwracano uwagę podróżnych przyjeżdżających z krajów trzecich na warunki weterynaryjne mające zastosowanie w odniesieniu do osobistych przesyłek wprowadzanych do Wspólnoty.

2. Informacje przekazywane podróżnym zgodnie z ust. 1 powinny obejmować co najmniej informacje zawarte na jednym z plakatów przedstawionych w załączniku III, rozmieszczane w postaci rzucających się w oczy ogłoszeń w łatwo dostrzegalnych miejscach.

3. Państwa członkowskie mogą uzupełnić te informacje o informacje dodatkowe obejmujące:

a) informacje określone w załączniku IV;

b) stosowne informacje w zależności od warunków lokalnych oraz zgodne z przepisami krajowymi przyjętymi na mocy dyrektywy 97/78/WE.

4. Informacje, o których mowa w ust. 2 i 3, są podawane:

a) w co najmniej jednym z urzędowych języków państwa członkowskiego, w którym następuje wprowadzenie do Wspólnoty;

▼B

b) w drugim języku uznanym za odpowiedni przez właściwe organy; drugi język może być językiem używanym w kraju sąsiednim lub, w przypadku lotnisk i portów, językiem, którym najprawdopodobniej posługują się pasażerowie przybywający do danego kraju.

Państwa członkowskie dopilnowują, aby ogół społeczeństwa był informowany o wymogach dotyczących wprowadzania do Wspólnoty produktów pochodzenia zwierzęcego, które są wysyłane jako małe przesyłki do osób prywatnych lub są zamawiane na odległość przez konsumentów końcowych.

*Artykuł 4*

**Informacje, które międzynarodowi przewoźnicy osób i podmioty świadczące usługi pocztowe powinni przekazywać swoim klientom**

Międzynarodowi przewoźnicy osób, w tym operatorzy transportu powietrznego i morskiego oraz biura podróży, jak również podmioty świadczące usługi pocztowe, powinni zwracać uwagę swoich klientów na zasady ustanowione w niniejszym rozporządzeniu, w szczególności poprzez przekazywanie informacji określonych w załącznikach III i IV, zgodnie z art. 3.

*Artykuł 5*

**Kontrole**

1. Właściwy organ lub właściwe organy, a także organy przeprowadzające kontrole urzędowe, we współpracy z operatorami transportu wodnego i powietrznego oraz operatorami odpowiedzialnymi za pozostałe punkty wprowadzenia osobistych przesyłek produktów pochodzenia zwierzęcego, przeprowadzają skuteczne kontrole w punktach wprowadzenia na terytorium Wspólnoty.

2. Celem kontroli przewidzianych w ust. 1 jest wykrywanie osobistych przesyłek produktów pochodzenia zwierzęcego oraz sprawdzanie, czy spełnione są warunki określone w art. 2.

3. Kontrole, o których mowa w ust. 1, mogą być organizowane w oparciu o podejście oparte na ocenie ryzyka, w tym, jeżeli właściwy organ państwa członkowskiego uzna to za konieczne, z zastosowaniem skutecznych środków wykrywania, takich jak urządzenia detekcyjne i psy policyjne, w celu monitorowania dużej ilości bagażu osobistego pod kątem obecności osobistych przesyłek produktów pochodzenia zwierzęcego.

*Artykuł 6*

**Kary**

1. Właściwy organ lub właściwe organy, które przeprowadzają kontrole urzędowe:

a) wskazują osobiste przesyłki, które naruszają zasady ustanowione w niniejszym rozporządzeniu;

b) przejmują i niszczą takie przesyłki zgodnie z przepisami prawa krajowego.

2. Właściwy organ lub właściwe organy, które przeprowadzają kontrole urzędowe, mogą obciążać kosztami osobę odpowiedzialną za każdą osobistą przesyłkę, która zostanie uznana za naruszającą zasady ustanowione w niniejszym rozporządzeniu, lub nakładać na nią kary.

▼B

3. Państwa członkowskie dopilnowują, aby w przepisach krajowych mających zastosowanie w przypadku przejęcia i zniszczenia osobistych przesyłek określono osobę fizyczną lub prawną ponoszącą koszty zniszczenia wszystkich osobistych przesyłek, które zostały przejęte.

*Artykuł 7*

**Obowiązki sprawozdawcze**

1. Co roku państwa członkowskie przedkładają Komisji sprawozdanie zawierające podsumowanie istotnych informacji na temat środków podjętych w celu rozpowszechniania i egzekwowania przepisów ustanowionych w niniejszym rozporządzeniu i ich rezultatach.

2. Sprawozdanie sporządzane jest w formie uzupełnionej tabeli określonej w załączniku V i składane do dnia 1 maja roku następującego bezpośrednio po upływie każdego rocznego okresu sprawozdawczego. Okres sprawozdawczy trwa od dnia 1 stycznia do dnia 31 grudnia.

*Artykuł 8*

**Zmiana**

Artykuł 8 rozporządzenia (WE) nr 136/2004 otrzymuje brzmienie:

„*Artykuł 8*

**Zasady szczególne w odniesieniu do produktów stanowiących część bagażu podróżnych lub wysyłanych jako przesyłki do osób prywatnych**

Produkty pochodzenia zwierzęcego, które stanowią część bagażu podróżnych lub są wysyłane jako małe przesyłki do osób prywatnych, spełniają wymogi ustanowione w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 206/2009 (*).

_____

(*) Dz.U. L 77 z 24.3.2009, s. 1.”.

*Artykuł 9*

**Uchylenie**

Rozporządzenie (WE) nr 745/2004 traci moc.

Odesłania do uchylonego rozporządzenia traktowane są jako odesłania do niniejszego rozporządzenia i są odczytywane zgodnie z tabelą korelacji zamieszczoną w załączniku VII.

*Artykuł 10*

**Przepisy przejściowe**

Państwa członkowskie mogą przedłożyć Komisji uzupełnioną tabelę z załącznika VI, zamiast z załącznika V, jak przewidziano w art. 7, za okresy sprawozdawcze do dnia 1 stycznia 2011 r. i czynią to do dnia 1 marca roku następującego bezpośrednio po upływie każdego rocznego okresu sprawozdawczego. Okres sprawozdawczy trwa od dnia 1 stycznia do dnia 31 grudnia.

▼B

*Artykuł 11*

**Wejście w życie i stosowanie**

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 maja 2009 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

▼B

*ZAŁĄCZNIK I*

CZĘŚĆ 1

**Wykaz produktów pochodzenia zwierzęcego, o których mowa w art. 2 ust. 1 lit. a)**

| Kod CN | Opis | Kwalifikacja i wyjaśnienia |
|---|---|---|
| ex rozdział 2 (0201-0210) | Mięso i podroby jadalne | Z wyjątkiem żabich udek (kod CN 0208 90 70) |
| 0401-0406 | Produkty mleczarskie | Wszystkie |
| 0504 00 00 | Jelita, pęcherze i żołądki zwierząt (z wyjątkiem rybich), całe i w kawałkach, świeże, schłodzone, zamrożone, solone, w solance, suszone lub wędzone | Wszystkie, wyłączając osłonki |
| 1501 00 | Tłuszcz ze świń (włącznie ze smalcem) i tłuszcz z drobiu, inne niż te objęte pozycją 0209 lub 1503 | Wszystkie |
| 1502 00 | Tłuszcze z bydła, owiec lub kóz, inne niż te objęte pozycją 1503 | Wszystkie |
| 1503 00 | Stearyna smalcowa, olej smalcowy, oleostearyna, oleina i olej łojowy, nieemulgowane lub niezmieszane, lub nieprzygotowane inaczej | Wszystkie |
| 1506 00 00 | Pozostałe tłuszcze i oleje zwierzęce oraz ich frakcje, nawet rafinowane, ale niemodyfikowane chemicznie | Wszystkie |
| 1601 00 | Kiełbasy i podobne wyroby z mięsa, podrobów lub krwi; przetwory żywnościowe na bazie tych produktów | Wszystkie |
| 1602 | Pozostałe mięso, podroby lub krew, przetworzone lub zakonserwowane | Wszystkie |
| 1702 11 00<br>1702 19 00 | Laktoza i syrop laktozowy | Wszystkie |
| ex 1901 | Ekstrakt słodowy; przetwory spożywcze z mąki, kasz, mączki, skrobi lub z ekstraktu słodowego, niezawierające kakao lub zawierające mniej niż 40 % masy kakao, obliczone w stosunku do całkowicie odtłuszczonej bazy, gdzie indziej niewymienione ani niewłączone; przetwory spożywcze z towarów objętych pozycjami od 0401 do 0404, niezawierające kakao lub zawierające mniej niż 5 % masy kakao, obliczone w stosunku do całkowicie odtłuszczonej bazy, gdzie indziej niewymienione ani niewłączone | Tylko przetwory zawierające mięso lub mleko |
| ex 1902 | Makarony, nawet poddane obróbce cieplnej lub nadziewane (mięsem lub innymi substancjami), lub przygotowane inaczej, takie jak spaghetti, rurki, nitki, lasagne, gnocchi, ravioli, cannelloni; kuskus, nawet przygotowany | Tylko przetwory zawierające mięso lub mleko |
| ex 1905 90 | Chleb, bułki, pieczywo cukiernicze, ciasta i ciastka, herbatniki i pozostałe wyroby piekarnicze, nawet zawierające kakao; opłatki sakralne, puste kapsułki stosowane do celów farmaceutycznych, wafle wytłaczane, papier ryżowy i podobne wyroby | Tylko przetwory zawierające mięso lub mleko |

▼B

| Kod CN | Opis | Kwalifikacja i wyjaśnienia |
|---|---|---|
| ex 2004 | Pozostałe warzywa przetworzone lub zakonserwowane inaczej niż octem lub kwasem octowym, zamrożone, inne niż produkty objęte pozycją 2006 | Tylko przetwory zawierające mięso lub mleko |
| ex 2005 | Pozostałe warzywa przetworzone lub konserwowane inaczej niż octem lub kwasem octowym, niezamrożone, inne niż produkty objęte pozycją 2006 | Tylko przetwory zawierające mięso lub mleko |
| ex 2103 | Sosy i preparaty do nich; zmieszane przyprawy i zmieszane przyprawy korzenne; mąka i mączka, z gorczycy oraz gotowa musztarda | Tylko przetwory zawierające mięso lub mleko |
| ex 2104 | Zupy i buliony i preparaty do nich; złożone przetwory spożywcze, homogenizowane | Tylko przetwory zawierające mięso lub mleko |
| ex 2105 00 | Lody śmietankowe i pozostałe lody jadalne, nawet zawierające kakao | Tylko przetwory zawierające mleko |
| ex 2106 | Przetwory spożywcze, gdzie indziej niewymienione ani niewłączone | Tylko przetwory zawierające mięso lub mleko |

CZĘŚĆ 2

**Wykaz produktów pochodzenia zwierzęcego, o których mowa w art. 2 ust. 2 lit. a)**

| Kod CN | Opis | Kwalifikacja i wyjaśnienia |
|---|---|---|
| 0511 | Produkty pochodzenia zwierzęcego, gdzie indziej niewymienione ani niewłączone; martwe zwierzęta objęte działem 1 lub 3, nienadające się do spożycia przez ludzi | |
| ex 2309 | Preparaty, w rodzaju stosowanych do karmienia zwierząt | Tylko karma dla zwierząt domowych, gryzaki dla psów i mieszaniny mączek zawierające mięso lub mleko |

*Uwagi:*

1. Kolumna 1: Jeżeli tylko niektóre produkty w ramach danego kodu muszą być poddane kontroli weterynaryjnej, a w nomenklaturze towarów w ramach tego kodu nie ma żadnych wyróżnionych podziałów, kod jest oznaczony „ex” (np. ex 1901: należy uwzględnić tylko przetwory zawierające mięso lub mleko).

2. Kolumna 2: Opis towarów jest zgodny z kolumną zawierającą opisy w załączniku I do rozporządzenia Rady (EWG) nr 2658/87 (Dz.U. L 256 z 7.9.1987, s. 1). Bliższe informacje na temat dokładnego zakresu Wspólnej Taryfy Celnej znajdują się w ostatnim akcie zmieniającym wymieniony załącznik.

3. Kolumna 3: Kolumna zawiera szczegółowe informacje dotyczące produktów objętych daną pozycją.

▼B

*ZAŁĄCZNIK II*

CZĘŚĆ 1

**Osobiste przesyłki produktów pochodzenia zwierzęcego, o których mowa w art. 2 ust. 1 lit. b)**

Mleko początkowe w proszku, pokarm dla niemowląt i specjalne środki spożywcze wymagane ze względów medycznych, pod warunkiem że:

(i) produkty te nie wymagają chłodzenia do czasu otwarcia;

(ii) produkty te stanowią pakowane produkty firmowe przeznaczone do sprzedaży bezpośredniej konsumentowi końcowemu; oraz

(iii) opakowanie jest nienaruszone, chyba że jego zawartość jest w danej chwili w użyciu.

CZĘŚĆ 2

**Osobiste przesyłki produktów pochodzenia zwierzęcego, o których mowa w art. 2 ust. 2 lit. b)**

Specjalna karma dla zwierząt domowych wymagana ze względów medycznych, pod warunkiem że:

(i) produkty te nie wymagają chłodzenia do czasu otwarcia;

(ii) produkty te stanowią pakowane produkty firmowe przeznaczone do sprzedaży bezpośredniej konsumentowi końcowemu; oraz

(iii) opakowanie jest nienaruszone, chyba że jego zawartość jest w danej chwili w użyciu.

▼M1

*ZAŁĄCZNIK III*

(Ogłoszenia są dostępne na stronie internetowej: http://ec.europa.eu/food/fs/ah_pcad/ah_pcad_importposters_en.html)



▼M1

Komisja Europejska

# Choroby nie znają granic



**Przywożenie produktów mięsnych lub mlecznych spoza UE grozi wprowadzeniem do Unii chorób zwierząt.**

**Niezgłoszenie takich produktów może skutkować karą grzywny lub wszczęciem postępowania karnego.**

**Produkty te po przywiezieniu zostaną skonfiskowane i zniszczone.**

Niewielki ilości tych produktów przeznaczone na własny użytek można przywozić z następujących państw: Andora, Grenlandia, Islandia, Liechtenstein, Norwegia, San Marino, Szwajcaria i Wyspy Owcze.

Zdrowie i Konsumenci

▼M3


Komisja Europejska
CHROŃMY UNIĘ EUROPEJSKĄ PRZED CHOROBAMI ZWIERZĄT!
PODRÓŻNI MUSZĄ ZGŁOSIĆ TE PRODUKTY DO URZĘDOWEJ KONTROLI. *
Produkty pochodzenia zwierzęcego mogą zawierać patogeny wywołujące choroby zakaźne u zwierząt.
Wwożenie do Unii Europejskiej produktów pochodzenia zwierzęcego podlega ścisłym procedurom i kontrolom weterynaryjnym.
*z wyjątkiem podróżnych wwożących niewielkie ilości na własny użytek z następujących krajów: Andora, Grenlandia, Islandia, Liechtenstein, Norwegia, San Marino, Szwajcaria i Wyspy Owcze.

▼M3


Komisja Europejska
CHROŃMY UNIĘ EUROPEJSKĄ PRZED CHOROBAMI ZWIERZĄT!
PODRÓŻNI MUSZĄ ZGŁOSIĆ TE PRODUKTY DO URZĘDOWEJ KONTROLI. *
Produkty pochodzenia zwierzęcego mogą zawierać patogeny wywołujące choroby zakaźne u zwierząt.
Wwożenie do Unii Europejskiej produktów pochodzenia zwierzęcego podlega ścisłym procedurom i kontrolom weterynaryjnym.
*z wyjątkiem podróżnych wwożących niewielkie ilości na własny użytek z następujących krajów: Andora, Grenlandia, Islandia, Liechtenstein, Norwegia, San Marino, Szwajcaria i Wyspy Owcze.

▼B

*ZAŁĄCZNIK IV*

**Informacje, o których mowa w art. 3 i 4**

**Część 1 — Ulotka**



Nie pozwólmy, aby zakaźne choroby zwierząt przedostały się do UE!

**Produkty pochodzenia zwierzęcego mogą zawierać patogeny powodujące choroby zakaźne**

Ze względu na ryzyko wprowadzenia chorób do Unii Europejskiej (UE) istnieją surowe procedury dotyczące wprowadzania niektórych produktów pochodzenia zwierzęcego do UE. Procedury te nie mają zastosowania w odniesieniu do przewozu produktów pochodzenia zwierzęcego pomiędzy 27 państwami członkowskimi UE lub w odniesieniu do produktów pochodzących z Andory, Liechtensteinu, Norwegii, San Marino i Szwajcarii.

Wszystkie produkty pochodzenia zwierzęcego niespełniające tych wymogów należy przekazać do oficjalnego usunięcia po przybyciu do UE. **Niezgłoszenie takich produktów może grozić grzywną lub wszczęciem postępowania karnego.**

1. **Małe ilości mięsa i mleka oraz produktów mięsnych i przetworów mlecznych (innych niż mleko początkowe w proszku, żywność dla niemowląt, specjalna żywność lub specjalna karma dla zwierząt domowych wymagana ze względów medycznych)**

   Wwożenie lub wysyłanie do UE osobistych przesyłek zawierających mięso, mleko, produkty mięsne i przetwory mleczne (inne niż mleko początkowe w proszku, żywność dla niemowląt, specjalna żywność lub specjalna karma dla zwierząt domowych wymagana ze względów medycznych) dozwolone jest jedynie pod warunkiem, że pochodzą one z ►M2 ——————— ◄, Wysp Owczych, Grenlandii lub Islandii, a ich waga nie przekracza **10 kilogramów** na osobę.

2. **Mleko początkowe w proszku, żywność dla niemowląt oraz specjalna żywność wymagana ze względów medycznych**

   Do UE można wwozić lub wysyłać osobiste przesyłki zawierające mleko początkowe w proszku, żywność dla niemowląt oraz specjalną żywność wymaganą ze względów medycznych jedynie pod warunkiem, że:

   — pochodzą one z ►M2 ——————— ◄, Wysp Owczych, Grenlandii lub Islandii, a ich łączna waga nie przekracza **10 kilogramów** na osobę, oraz że:

      — produkt nie wymaga chłodzenia do czasu spożycia, oraz

      — produkt stanowi pakowany produkt firmowy, oraz

      — opakowanie jest nienaruszone, o ile nie jest w danej chwili używane.

   — pochodzą one z innych krajów (innych niż ►M2 ——————— ◄, Wyspy Owcze, Grenlandia lub Islandia, a ich łączna waga nie przekracza **2 kilogramów** na osobę, oraz że:

      — produkt nie wymaga chłodzenia do czasu otwarcia,

      — produkt stanowi pakowany produkt firmowy, oraz

      — opakowanie jest nienaruszone, o ile nie jest w danej chwili używane.

▼B

3. **Specjalna karma dla zwierząt domowych wymagana ze względów medycznych**

Do UE można wwozić lub wysyłać osobiste przesyłki zawierające specjalną karmę dla zwierząt domowych wymaganą ze względów medycznych jedynie pod warunkiem, że:

— pochodzą one z ►M2 ——————— ◄, Wysp Owczych, Grenlandii lub Islandii, a ich łączna waga nie przekracza **10 kilogramów** na osobę, oraz że:

— produkt nie wymaga chłodzenia do czasu spożycia, oraz

— produkt stanowi pakowany produkt firmowy, oraz

— opakowanie jest nienaruszone, o ile nie jest w danej chwili używane.

— pochodzą one z innych krajów (innych niż ►M2 ——————— ◄, Wyspy Owcze, Grenlandia lub Islandia, a ich łączna waga nie przekracza **2 kilogramów** na osobę, oraz że:

— produkt nie wymaga chłodzenia do czasu spożycia, oraz

— produkt stanowi pakowany produkt firmowy, oraz

— opakowanie jest nienaruszone, o ile nie jest w danej chwili używane.

4. **Małe ilości produktów rybołówstwa przeznaczonych do indywidualnego spożycia przez ludzi**

Do UE można wwozić lub wysyłać osobiste przesyłki produktów rybołówstwa (w tym ryb świeżych, suszonych, gotowanych, peklowanych lub wędzonych oraz niektóre skorupiaki, takie jak krewetki, homary, martwe małże i martwe ostrygi) jedynie pod warunkiem, że:

— ryby świeże są wypatroszone,

— waga produktów rybołówstwa, na osobę, nie przekracza **20 kilogramów lub wagi jednej ryby**, w zależności od tego, która z tych wartości jest najwyższa.

Ograniczenia te nie mają zastosowania w odniesieniu do produktów rybołówstwa pochodzących z Wysp Owczych lub Islandii.

5. **Małe ilości innych produktów pochodzenia zwierzęcego przeznaczonych do indywidualnego spożycia przez ludzi**

Do UE można wwozić lub wysyłać inne produkty pochodzenia zwierzęcego, takie jak na przykład miód, żywe ostrygi, żywe małże i ślimaki, jedynie pod warunkiem, że:

— pochodzą one z ►M2 ——————— ◄, Wysp Owczych, Grenlandii lub Islandii, a ich łączna waga nie przekracza **10 kilogramów** na osobę,

— pochodzą one z innych krajów (innych niż ►M2 ——————— ◄, Wyspy Owcze, Grenlandia lub Islandia, a ich łączna waga nie przekracza **2 kilogramów** na osobę.

Należy zauważyć, że dozwolone jest wwożenie małych ilości produktów pochodzenia zwierzęcego należących do kilku z pięciu powyższych kategorii (ust. 1–5), pod warunkiem że spełnione są warunki określone we wszystkich stosownych ustępach.

6. **Większe ilości produktów pochodzenia zwierzęcego**

Do UE można wwozić lub wysyłać większe ilości produktów zwierzęcych jedynie wtedy, gdy spełniają one wymogi dotyczące przesyłek handlowych, które obejmują:

— wymogi dotyczące świadectw określone w odpowiednim urzędowym świadectwie weterynaryjnym WE,

— przedstawienie towarów, razem z właściwą dokumentacją, w punkcie kontroli granicznej upoważnionym do kontroli weterynaryjnej, w momencie wjazdu do UE.

▼B

7. **Zwolnione produkty pochodzenia zwierzęcego**

Przedstawione powyżej zasady nie mają zastosowania do następujących produktów:

— chleb, ciasta i ciastka, herbatniki, czekolada i wyroby cukiernicze (w tym słodycze) niemieszane z produktami mięsnymi ani nienadziewane nimi,

— suplementy żywnościowe, pakowane z przeznaczeniem dla konsumenta końcowego,

— ekstrakty z mięsa i koncentraty mięsne,

— oliwki nadziewane rybami,

— makarony niemieszane z produktami mięsnymi ani nienadziewane nimi,

— buliony i przyprawy do zup pakowane z przeznaczeniem dla konsumenta końcowego,

— wszelkie inne produkty spożywcze niezawierające świeżego lub przetworzonego mięsa lub produktów mleczarskich i zawierające mniej niż 50 % przetworzonych produktów jajecznych lub produktów rybołówstwa.

8. **Produkty pochodzenia zwierzęcego uzyskane z gatunków chronionych**

W przypadku niektórych gatunków chronionych mogą występować dodatkowe ograniczenia. Na przykład w przypadku kawioru z ikry gatunków jesiotra ograniczenie wagowe wynosi 125 gramów na osobę.

**Część 2 — Film**

Informacje, o których mowa w części 1, mogą być przekazane w formie filmu takiego jak materiał opublikowany przez Komisję Europejską na stronie internetowej:

http://ec.europa.eu/food/animal/animalproducts/personal_imports/index_en.htm

▼B

*ZAŁĄCZNIK V*

**Dane liczbowe dotyczące wyników egzekwowania przepisów dotyczących wprowadzania osobistych przesyłek produktów pochodzenia zwierzęcego**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1. **Informacje ogólne** | | | | |
| Nazwa państwa członkowskiego | | | | |
| Rok sprawozdawczy | | | | |
| Liczba punktów wprowadzenia na terytorium Wspólnoty Europejskiej | | | | |
| 2. **Mechanizmy stosowane w celu podniesienia poziomu świadomości co do warunków dotyczących zdrowia zwierząt w odniesieniu do wprowadzania osobistych przesyłek produktów pochodzenia zwierzęcego w roku sprawozdawczym** | | | | |
| | TAK | W przypadku odpowiedzi twierdzącej należy określić częstotliwość | NIE | Uwagi |
| Plakaty | | | | |
| Ogłoszenia publiczne | | | | |
| Reklama internetowa | | | | |
| Dodatkowa reklama | | | | |
| Inne (należy określić jakie) | | | | |
| 3. **Egzekwowanie przepisów w punktach wprowadzenia na terytorium Wspólnoty** | | | | |
| 3.1. Nazwa organu/organów przestrzegania prawa | | | | |
| 3.2. Mechanizmy stosowane w celu wykrycia nielegalnych przesyłek osobistych zawierających mięso i mleko w roku sprawozdawczym | | | | |
| | TAK | W przypadku odpowiedzi twierdzącej należy określić częstotliwość | NIE | Uwagi |
| Rewizje wyrywkowe | | | | |
| Rewizje planowane | | | | |
| Psy policyjne | | | | |
| Urządzenia detekcyjne | | | | |
| Inne (należy określić jakie) | | | | |

▼B

| | | | |
|---|---|---|---|
| 3.3. Jeżeli dotyczy, proszę wymienić kraje trzecie, z których pasażerowie byli najczęściej poddawani planowanym rewizjom, oraz podać szczegółowe informacje, w tym liczbę przeprowadzonych rewizji oraz liczbę i rodzaj wykrytych nielegalnych przesyłek osobistych (wykaz można rozszerzyć) | | | |
| Kraj trzeci | Liczba przeprowadzonych rewizji | Liczba i rodzaj wykrytych nielegalnych przesyłek | Uwagi |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| 3.4. Łączna liczba (w przybliżeniu) nielegalnych przesyłek zawierających mięso i mleko w bagażu osobistym, wykrytych w punktach wprowadzenia na terytorium Wspólnoty w roku sprawozdawczym | | Uwagi: | |
| 3.5. Waga (w przybliżeniu w kg) mięsa i produktów mięsnych w bagażu osobistym, skonfiskowanych lub zniszczonych w wyniku kontroli przeprowadzonych w punktach wprowadzenia na terytorium Wspólnoty w okresie sprawozdawczym | | Uwagi: | |
| 3.6. Waga (w przybliżeniu w kg) mleka i przetworów mlecznych w bagażu osobistym, skonfiskowanych lub zniszczonych w wyniku kontroli przeprowadzonych w punktach wprowadzenia na terytorium Wspólnoty w okresie sprawozdawczym | | Uwagi: | |
| 3.7. Proszę wymienić pięć krajów trzecich, z których pasażerowi najczęściej przewozili nielegalne przesyłki zawierające mięso i produkty mięsne oraz mleko i przetwory mleczne w okresie sprawozdawczym | | | |
| Kraj nr 1 | | | |
| Kraj nr 2 | | | |
| Kraj nr 3 | | | |
| Kraj nr 4 | | | |
| Kraj nr 5 | | | |
| Uwagi | | | |
| 3.8. Waga (w przybliżeniu w kg) innych produktów pochodzenia zwierzęcego (innych niż mięso i produkty mięsne oraz mleko i przetwory mleczne) w bagażu osobistym, skonfiskowanych lub zniszczonych w wyniku kontroli przeprowadzonych w punktach wprowadzenia na terytorium Wspólnoty w okresie sprawozdawczym | | Uwagi: | |

▼B

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 4. | **Egzekwowanie przepisów dotyczących małych przesyłek osobistych wysyłanych do osób prywatnych lub zamawianych na odległość (na przykład pocztą elektroniczną, przez telefon lub przez Internet) i dostarczanych konsumentom** | | | | |
| 4.1. | Nazwa organu/organów przestrzegania prawa | | | | |
| 4.2. | Mechanizmy stosowane w celu wykrycia nielegalnych osobistych przesyłek tego rodzaju zawierających mięso i mleko w roku sprawozdawczym | | | | |
| | | TAK | W przypadku odpowiedzi twierdzącej należy określić częstotliwość | NIE | Uwagi |
| | Rewizje wyrywkowe | | | | |
| | Rewizje planowane | | | | |
| | Psy policyjne | | | | |
| | Urządzenia detekcyjne | | | | |
| | Inne (należy określić jakie) | | | | |
| 4.3. | Jeżeli dotyczy, proszę wymienić kraje trzecie, z których tego rodzaju osobiste przesyłki były najczęściej poddawane planowanym rewizjom, oraz podać szczegółowe informacje, w tym liczbę przeprowadzonych rewizji oraz liczbę i rodzaj wykrytych nielegalnych przesyłek (wykaz można rozszerzyć) | | | | |
| | Kraj trzeci | Liczba przeprowadzonych rewizji | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| 4.4. | Łączna liczba (w przybliżeniu) nielegalnych przesyłek zawierających mięso i mleko wykrytych w tego rodzaju osobistych przesyłkach w roku sprawozdawczym | | | | Uwagi: |
| 4.5. | Waga (w przybliżeniu w kg) mięsa i produktów mięsnych w tego rodzaju osobistych przesyłkach, skonfiskowanych lub zniszczonych w wyniku kontroli przeprowadzonych w okresie sprawozdawczym | | | | Uwagi: |
| 4.6. | Waga (w przybliżeniu w kg) mleka i przetworów mlecznych w tego rodzaju osobistych przesyłkach, skonfiskowanych lub zniszczonych w wyniku kontroli przeprowadzonych w okresie sprawozdawczym | | | | Uwagi: |

▼B

| | | | |
|---|---|---|---|
| 4.7. | Proszę wymienić pięć krajów trzecich, z których tego rodzaju osobiste przesyłki najczęściej zawierały nielegalne mięso i produkty mięsne oraz mleko i przetwory mleczne w okresie sprawozdawczym | | |
| Kraj nr 1 | | | |
| Kraj nr 2 | | | |
| Kraj nr 3 | | | |
| Kraj nr 4 | | | |
| Kraj nr 5 | | | |
| Uwagi | | | |
| 4.8. | Waga (w przybliżeniu w kg) innych produktów pochodzenia zwierzęcego (innych niż mięso i produkty mięsne oraz mleko i przetwory mleczne) w tego rodzaju osobistych przesyłkach, skonfiskowanych lub zniszczonych w wyniku kontroli przeprowadzonych w okresie sprawozdawczym | | Uwagi: |
| 5. | **Uwagi ogólne** | | |

Należy przedłożyć Komisji Europejskiej najpóźniej do dnia 1 maja roku bezpośrednio następującego po upływie każdego rocznego okresu sprawozdawczego.

Okres sprawozdawczy obejmuje okres od dnia 1 stycznia do dnia 31 grudnia.

Zestawione i skrócone informacje są dostępne na stronie internetowej Komisji Europejskiej pod adresem:

http://ec.europa.eu/food/animal/animalproducts/personal_imports/index_en.htm.

▼B

*ZAŁĄCZNIK VI*

**Dane liczbowe dotyczące egzekwowania przepisów dotyczących przywozu osobistego mięsa i mleka**

**INFORMACJE PODSTAWOWE**

a) Państwo członkowskie (proszę określić) .....

.....

b) Przybliżona liczba punktów wprowadzenia na terytorium Wspólnoty Europejskiej (proszę określić) .....

.....

c) Okres sprawozdawczy (proszę określić rok) .....

.....

**MECHANIZMY STOSOWANE W CELU PODNIESIENIA ŚWIADOMOŚCI CO DO WARUNKÓW DOTYCZĄCYCH ZDROWIA ZWIERZĄT W ODNIESIENIU DO PRZYWOZU OSOBISTEGO**

Proszę wskazać mechanizmy stosowane przez właściwe organy w celu podniesienia świadomości co do warunków dotyczących zdrowia zwierząt w odniesieniu do przywozu osobistego. Informacje te powinny obejmować zarówno mechanizmy, jak i częstotliwość ich stosowania (np. plakaty, ogłoszenia publiczne, dodatkowa reklama itp.).

.....

.....

.....

**EGZEKWOWANIE PRZEPISÓW**

a) Mechanizmy stosowane w celu wykrycia nielegalnych przesyłek zawierających mięso i mleko w okresie sprawozdawczym (niepotrzebne skreślić):

**Wyrywkowe rewizje celne/planowane rewizje celne/psy policyjne/urządzenia detekcyjne/inne**

Proszę podać szczegółowe informacje dotyczące systemów egzekwowania prawa stosowanych w okresie sprawozdawczym:

.....

.....

.....

b) Łączna liczba (w przybliżeniu) nielegalnych przesyłek zawierających mięso i mleko w bagażu osobistym w punktach wprowadzenia na terytorium Wspólnoty w okresie sprawozdawczym: ..... **(proszę określić)**

c) Przybliżona waga mięsa i mleka w bagażu osobistym, skonfiskowanego lub zniszczonego w wyniku kontroli przeprowadzonych w punktach wprowadzenia na terytorium Wspólnoty w okresie sprawozdawczym:

— ..... kg mięsa i produktów mięsnych

— ..... kg mleka i przetworów mlecznych

▼B

d) Proszę wymienić pięć krajów trzecich, z których pasażerowie najczęściej przewozili nielegalne przesyłki zawierające mięso i mleko w okresie sprawozdawczym:

.....

.....

.....

e) Jeżeli dotyczy, proszę wymienić kraje trzecie, z których pasażerowie obywatele byli najczęściej poddawani planowanym rewizjom celnym oraz podać szczegółowe informacje, w tym liczbę przeprowadzonych rewizji oraz liczbę i rodzaj wykrytych nielegalnych przesyłek:

.....

.....

.....

Należy przedłożyć Komisji Europejskiej najpóźniej do dnia 1 marca roku bezpośrednio następującego po upływie każdego rocznego okresu sprawozdawczego.

Okres sprawozdawczy obejmuje okres od dnia 1 stycznia do dnia 31 grudnia.

▼B

*ZAŁĄCZNIK VII*

**Tabela korelacji**

| Rozporządzenie (WE) nr 745/2004 | Niniejsze rozporządzenie |
|---|---|
| Artykuł 1 ust. 1 | — |
| Artykuł 1 ust. 2 | — |
| Artykuł 1 ust. 3 | Artykuł 2 ust. 1 lit. a) |
| Artykuł 1 ust. 4 | Artykuł 1 ust. 2 |
| Artykuł 2 | Artykuł 2 ust. 1 lit. b)<br>Artykuł 2 ust. 3 lit. a) |
| Artykuł 3 ust. 1 | Artykuł 3 ust. 1 i 2 |
| Artykuł 3 ust. 2 | Artykuł 4 |
| Artykuł 4 ust. 1 | Artykuł 5 |
| Artykuł 4 ust. 2 | Artykuł 6 ust. 1 |
| Artykuł 4 ust. 3 | Artykuł 6 ust. 2 i 3 |
| Artykuł 5 ust. 1 | Artykuł 7 |
| Artykuł 5 ust. 2 | Załączniki V i VI |
| Artykuł 6 | — |
| Artykuł 7 ust. 1 | Artykuł 11 |
| Artykuł 7 ust. 2 | Artykuł 11 |
| Artykuł 7 ust. 3 | — |
| Załącznik I | Załącznik II |
| Załącznik II | Załącznik III |
| Załącznik III | Załącznik IV |
| Załącznik IV | Załączniki V i VI |
| Załącznik V | Załącznik I |